

TẬP «SU'-PHẠM HỌC-KHOA»

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỶ

Giá đóng niên tập S. P. H. K. (Cà phan thầy giáo)... .. 5:00

Chương vị giáo-sư và viên quan Annam nếu thâu nhận giùm gửi cho bôn-quán, những số bạc mua báo ấy thì bôn-quán sẽ tính-cho một phần huê-hồng 5%.

Al muốn dùng thuốc Tây mới, tốt hạng nhất?
Al muốn có người bảo-chê thiết kế các toa thuốc các các quan Đốc-Lý?

Vấn xin gửi vi đến tại:

pharmacie franco-asiatique
PHÁP-Á ĐƯỢC PHÒNG
Rue des Mathes, 219 - CHOLON

Thầy đồ cũ ông PHẠM-HỮU-HANH một hạng Báo chế sư, tiếp rước qui vì một cách mau-mẻ và vni-vé

Thuốc mới và tốt nhất-hạng, giá rất rẻ.

Quê ở Lạc-Tĩnh gửi thơ đến ma thuốc, thì ông sẽ gửi sang thì anh, qua thuốc tình tại mục, phần tại không tính thì cũng như.

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARTRON & BOUGIES
Société d'Exploitation des Etablissements

BROSSARD MOPIN

Kẻ nghiệp
Sống lập từ năm 1909
Số 3 đường Lacien Lecointre
CHODUI SAIGON

Cách bồng tốt thường hạng, nhiều kiểu mới chỉ sinh đẹp làm bằng Xi-măng đủ thể mao và các vật đóng đũa & Pháp-quốc lai

Xin mời qui vi đến xem, kiểu gạch bông mới hay, đẹp lắm.

Giá bán hạ xuống rất nhiều Xi-măng thì bán bán giá mới như-không ai gỏi chi.

VỎ RA TRƯNG THÁ
Số 105 đường 10/5
Số 105 đường 10/5
SAIGON SAIGON

CÓ BÁN TẠI NHÀ M NGUYỄN-VĂN-CỬA

Manuel de l'infirmier

CỦA ÔNG
NGUYỄN-VĂN-KHAI
MÉDECIN INDOCHINOIS DU CADRE LATÉRAL

Giá mới cuốn 2\$50

CLINIQUE MÉDICALE

Độc Địch Nặng số Albert 1^{er}, tại ĐEAO Saigon
Téléphone n^o 388

DOCTEUR PHAN-TÂN-THIỆT

Se assistent en dermatologie syphiligraphie à l'hôpital St-Louis Paris

Assistent en dermatologie syphiligraphie à l'hôpital St-Louis Paris

Assistent en dermatologie syphiligraphie à l'hôpital St-Louis Paris

DƯƠNG-ĐƯỜNG PELLERIN

SỐ 93, RUE PELLERIN - SAIGON

Có phòng cho bệnh như ở rạt rộng rãi.
Có nhà nhỏ, nhà sanh và chiếu điện.
Có nhiều nhà chuyên môn các thứ bệnh.

KHẨN BỊNH : SÁNG 8 H. TỐI 11 H.
CHIỀU 3 H. TỐI 6 H.

LÊ KHÁNH THÀNH Đình làng Lộc-giang Cho-lon

Hương chức ban hội lễ làng Lộc-giang, làm lễ khánh thành đình mới, Quan chủ Tỉnh Cholon M. Gouttes xuất công quỹ địa hạt cất cho làng Lộc-giang.

Ngày 15 avril 1938 nhằm ngày rằm tháng 3 Annam năm Mậu-dần. Hương chức hội lễ khánh thành Đình rất long trọng, có thỉnh các quan và qui thầy đến dự lễ cúng Thủ và ven lạt. Hồi 4 giờ chiều ngày 15 avril 1938 hương chức có thỉnh M. Nguyễn-văn-Lông quan chủ-quận Đức-hóa, M. Mai-tâm Kiên cai-tổng Cầu-an-thượng và M. Nguyễn-phủ-Khai nghi-viên địa-hạt tổng Cầu-an-thượng; Bà viên quan đến trước: niệm hương chứng minh cho hương chức làng làm lễ yết thần. Lễ yết vừa rồi đúng 8 giờ tối tiếng kèn xe hơi pha lẫn với tiếng trống kèn nhạc Annam, tại nghe rần rờ.

Quan phó chủ tỉnh M. André Fraisse, quan, quan đốc phủ sứ Đặng ngọc Chấn kiêm chức phó nhĩ tỉnh Cholon, M. Angelini kỹ sư trưởng tiền (Ingénieur) Cholon M. Lê phat Vinh Industriel M. et madame Brigitte plantation à Lộc-giang M. quan phủ Xuyên, M. quan huyện Lăng M. quan kỹ lục Tỉnh, comp. tablit M. Trương tấn Ngọc (Vétérinaire) M. quan huyện Cường, M. Bùi văn chảng médecin M. Vinh cai tổng Cầu-an-hạ và qui thầy thầy ở Tham biện, kho bạc, số quản thủ địa bộ Cholon. Và qui thầy ở Saigon.

M. Vãng; Đường; Hiệp; Phu; Mai Tiên Hồi; Hương Tú Trì; Phiến Thanh; Ea; Thời; Qui; Quán Kỳ; Phát Giàu, Nghệ, Khoai, Kỉnh Nền, Qui, Liên, chere avocat Saigon và hương chức các làng trong quận Đức hóa kền kền không dể dặng.

Hương chức hội lễ đồng ra đồng tiếp rước qui quan công-hạ và có dên của học sanh trường Lộc-giang ứng tiếp rước qui quan rất long trọng và có vẻ nghiêm trang. Khi quan chủ tỉnh và các quan đến đi thẳng về chánh điện Đình Thần rồi ra nhà tiệc. Các quan ngồi bàn giữa hai bên có bàn dài giúp thầy ngồi có trực tự: thôn trưởng Lê ngọc hoai rót rượu champagne nước đá một bọt vung ly. Hương chức hội lễ dặt một hai dĩa

ván dĩa cam ơn quan lớn chủ tỉnh với qui quan và qui thầy.

Bài diển văn
Bàn quan lớn phó chủ tỉnh, thay một quan lớn chánh chủ tỉnh.

Bàn quan lớn Đốc phủ sứ kiêm chức phó nhĩ tỉnh Cholon,

Bàn quan lớn kỹ sư trưởng tiền, Bàn quan lớn chủ quận

Bàn qui ông và qui thầy cho phép chúng tôi là hương chức làng,

Lộc-giang, cam ơn qui quan qui thầy có lòng họ có đến dự lễ khánh thành đình làng của chúng tôi, chúng nể đường xa ra trước:

Thưa các vị lên quan, Quách, chúng tôi không muốn bả qua điệp này, dặng mà cảm ơn Quan lớn chánh chủ tỉnh tuy vẫn một nhưng không lúc nào Ngai quên đến làng chúng tôi

Từ khi Ngai lãnh cai trị tỉnh Cholon tôi giờ công chuyên Ngai làm những việc đã thi thố, chánh sách khai hóa an huệ, của Ngai loan cả trong tỉnh, vẫn nhìn nhận rằng Ngai là một vị quan chủ tỉnh, rất giàu lòng nhân đạo bác ái và cộng bình, rằng thể chúng chi khác ngọn đến trời soi khắp mọi nơi, ừng sao tôi đến hang cùng ngõ hẹp

Bản ngãi,
Trời mẩy năm trời nay trong làng của chúng tôi, vì cảnh thần Linh làm vào cảnh khổ khốn đau đớn, ai ai cũng chết lử-thần trời người người đều châu mày xót dạ, là cảnh dinh thờ thần xưa bằng gỗ, cất lâu đời nên hư lể, đến năm 1930, cột riêu ngói dể, không chỗ mà thờ Thần, hương chức của chúng tôi hương dền nguyện vọng xin thỉnh long vị thần Ngai về thờ đạ bạc lựm nơi công sở, lín thờ dể Mặt, hương chức cùng nhân dân chúng tôi tin xây dựng đầu cột, làm dậu y lập chung dậu lín bạc, dặng sira sang ngôi đình thờ thần lại như xưa, nào dậu con

Gởi tiếp trường 6

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc
Sáng lập năm 1927

Hội quản: 54-56, đường Pellerin, Saigon
R. C Saigon n^o 61

Dây thép: CREDITANA-SAIGON
Dây thép nói: SAIGON - 21 826

Công ty nhận tiêu TIẾT-KIỆM của bà tánh, tiếp gởi sanh lời 3 lý, một năm, xán tháng tính một lần và nhập về vốn mà sanh lời nữa. Tiền này muốn rút ra công nợ cũng được.

Công ty cho vay thế chấp về Quốc-trái Pháp, và Quốc-trái Crédit Nation và những phiếu nào mà Châu-phủ Đại Pháp hay là Đổng-Pháp phát hành hay là chịu bảo chứng.

Công ty cũng nhận lãnh p ở cho ban hàng và lãnh tiền lời những về quốc-trái và nhận do số những p liên hệ có dự cứu số số bảo hàng ban là bảo đảm.

Phần hội nó mua bên Pháp hợp Tiết-kiệm tốt đẹp hàng rất mà bán dể mà bán mướn dặng. Xin qui vi hãy đến hỏi quan này là việc làm mà lợi cách trực mướn hợp Tiết-kiệm ấy.

(Vấn chuyên khác xin hỏi tham bản Hội)

Tên chỉ của hội: LÀ VĨ VANG CHO XỨ SỞ MINH

BẢN TRỊ SỰ DANH DỰ VÀ CỖ VẤN:	BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ
Chủ tịch trưởng: HUYỀN BÌNH KIỆM, (sáng ngày 14/10/30)	Chủ tịch trưởng: M. TRƯƠNG TÂN VI.
Phó hội trưởng: M. TRẦN-TRINH TRẠCH, (được bầu cử chiều theo điều 24 trong điều lệ)	Quản lý hành sự: M. NGUYỄN-TÂN VĂN,
Hội viên: DR BAILLE DE LANGIPAUÏERE,	Hội viên: M. BUI QUANG-CHI,
• M. Denis LÉ-PHAI AN	M. ĐẶNG-VĂN-DÂN,
• M. LƯU-VĂN-LANG,	
• D. NGUYỄN VĂN-THINH,	
• D. TRẦN-VĂN-BÓN,	
• M. TRẦN-HỮU-LÂN,	M. Alexis TRÁI V LÂN
• M. TRỊNH-DINH-THẢO,	
• NGUYỄN-THANH-LIỆM,	Thôn-lệ: M. Paul LÉ-VĂN-GÔNG

COLLYRE VERT
du Docteur MOTAIS
contre les conjonctivites et le tracoma

THUỐC ĐAU MẮT
Mức xanh

MOTAIS

Trị những chứng đau mắt, sưng đỏ, và đau mắt hung-hu (Trachome)

0130

Grande Pharmacie de France
111, 113 Rue Cassini F
En vente dans toutes les bonnes pharmacies 0130

PHARMACIE PRINCIPALE

SOUREIE

M. HEUMANN
SUCCESSEUR
SAIGON

TU-NAM
1865
BA ĐÔI
ĐUỐC

THU THUỐC
HIỆU NÀY



COGNAC JULES ROLL
KUAN 1938
Cho quố hoi, quố C.A, quố O.g

Trương xe hơi

Và M. Trinh-hung-Nguyễn chủ trương, tổ chức những cuộc du-lịch đi xem thành cảnh trong xứ và những xứ lân cận.
Nam-kỳ - Trưng-kỳ - Bà-kỳ Cao-miền - Lào - Siem-lao
Trang-giáo - Nhứt-hòn Nam-dwong-quần-đảo - M4-la
Ph1-lad1-Tân - Caom1-en. An-đô và Au-châu.

Lễ khánh thành Đình làng Lọc-giang Cholon

(Tiếp theo trước)

đường kính lệ chen vào chôn mắt neo hương của chúng tôi với lập đập đến trọn bảy năm nay.
May thay, lúc thường tuần tháng Jun 1938 qua chủ tịch là M. Goules với ngôi đình Cholon được tái thưng, cùng với M. Nguyễn Văn Long đương kiêm chủ tịch, đến viếng làng Lọc-giang lần thứ nhất.
Quan chủ tịch thay một cái nền đất ở vpra mé sông Vateo, trên có vai ba cây cột và một đồng gạch ngói cũ. Hồi ra mới biết Đình Lọc-giang hư ru thế này.
Và do, Ngài đề ý đến sự tu đ1nh nay lại, sáng có lần quan chủ tịch tỏ bày những cảnh tàn nát của các đình và nhà hội nơi quận Đực-hoa, Ngài sắp lập công việc phải làm kế theo thứ tự, lập nên một bản chương trình, để dần dần phục hồi theo đó mà làm, trong chương trình này, về phần làng Lọc-giang, Ngài đề cai phải là công việc tạo lập phải làm trước hết.
Trong lúc dự ông Nguyễn-Khai là một vị ưu thủ môn thời, giàu lòng nghĩa hiệp và bác ái đương kiêm chức nghị viên địa hạt trong làng của an thường. Làng Lọc-giang thì hẹp, dân sự lại nghèo nằng: Bởi vậy, nơi chầu họp đến nơi sao thưng ông hội đồng mới rằng công nhiều phen, đến cuối năm nhứt và thờ thể là các việc của ông cho quan chủ tịch được rõ thêm.
Quan chủ tịch mới vì sự giàu lòng hảo h1i bị chi đực, cho quan kỹ sư Trương Tiến-hay, lo về bản đồ làm cho lập năm 1937.
P1n ngài, làm qua năm 1938 mới rời là vì làm rất đ1y công và kỹ lưỡng, quan trưởng liền có cho một người là M. Bằng là người h1u rở việc làm và tiếng nằng sốt sắng, chăm lo coi cho các công thợ làm hằng bữa. Còn quan chủ tịch cũng hết lòng lo ủng đ1c cải sự tôn kính thần Linh, tư lịnh cho cai làng đ1y hương chức phân phiên phụ xem sóc coi các công thợ phụ với M1 hàng.
Nên mỗi bữa hương chức chúng tôi luân phiên với nhau hằng lo coi sóc những công thợ làm, nay đã hoàng thành ngôi đình mới rất đ1ng hoàng xinh lịch và chắc chắn. Trước mắt các ngài đó.
Ngày nay là 15 April 1948 nhằm ngày rằm tháng 3 Annam năm mậu dần hương chức và nhơn dân chúng tôi làm lễ khánh thành đình mới và cầu cho cảnh Đ1nh đ1ng vững lâu năm.
Trước nh1 an quan chủ

Advertisement for NESTLE CON CHIM. Includes text: 'Hàng NESTLE số 35 đường Mạc Make...', 'Là một thứ vật thực rất lành, rất bổ và dễ tiêu hóa', and an image of a bird's nest with chicks.

Advertisement for QUAKER OATS. Includes text: 'Vị tốt đầu yếu qua. Không biết tôi phải làm sao bây giờ?', 'Thật vậy cho dùng VITAMINE B.', and an image of a man's face.

Advertisement for La Providence Industrielle du Nord. Includes text: 'Hàng Bảo kê này chuyên lo bảo kê cho những xe hơi, nhà cửa, phố và hàng hóa cho anh em. Những người ở Saigon, Cholon hoặc ở trong Lục-Hà-hà mà chịu bảo kê với hàng này, nếu gặp rắc rối ru họ hay việc gì, thì hàng sẽ bồi thường một cách rất mau lẹ vô công. Xin anh em lưu-ý...'

Advertisement for Pulmoed. Includes text: 'Pulmoed là thứ thuốc trị ho lâu rất công hiệu. PULMOED A 1350 PULMOED B 200 Có bán tại các nhà thuốc Tây. Hội tại Grand Pharmacie de France, Rue d'Alger, No 10-12-14 một tầng chương trình Pulmoed...'

Đình Lọc-giang vận tuế. Tỉnh Cholon vận tuế. Nam Kỳ vận tuế. Đại Pháp-Quốc vận tuế. Bài viết văn này đ1c viết đ1t qui quan, qui tuây về hương chức đều về tay hương trưởng.
Kể từ ngày này về sau, hương chức đều về tay hương trưởng.
Kể từ ngày này về sau, hương chức đều về tay hương trưởng.
Kể từ ngày này về sau, hương chức đều về tay hương trưởng.

Thơ-sự cảm-nang sắp xuất bản. Sách rất hữu ích. Ông Nguyễn Văn Hoàng, giáo viên tiểu học tại quận Thủ Đức, đang làm việc tại trường Tiểu học Nguyễn Văn Hoàng...
Chung tôi kính đề chú qui vị hương trưởng Trương Tiến-hay...
Tôi lại đêm 16 April 1938 ánh hát Nguyễn-lân-Hàng hát công hòa từ tưởng thờ nh1t đêm 16 hát Thach-Kiem Huế đã Hó, đêm thứ nh1 17 hát Tống - Nhạc Phi đại chiến Trương Hiến, thứ ba ngày 18 Thôn Trương Lê-Ngọc-Hoai xin hát tưởng lễ-thuyết Tham-Pứ Phú Bản, thứ tư đêm 18 hát Tô-vương Võ thành Lân lễ thành nghĩa tử. Bữa hát Nguyễn-Tân Ban hát công hòa tưởng tại nơi Đình Lọc-giang công đ1ng gần xa đến xem đều đ1c đ1ng lòng vui vẻ.
Nay hương chức ban hội lễ chúng tôi để lễ hàng cảm tạ qui quan, qui thầy về hương chức các làng đ1y có đi đến chia vui làm

Dia BÉKA

NĂM 1938

MỚI LẠI
KỸ THUẬT MỚI

HỘI CATALOGUE

J. KELLER, 72 Rue MAU-MAIHON SAIGON.

HÃY DÙNG THỦ SAVON



PHÒNG CỎI MẠCH
NGUYỄN-VĂN-KHAI
Lương y bổ thuốc trị sĩ
Mélécine libre
GIỜ CỎI MẠCH:
Sớm mai, từ 7 h. 15 k.
Chiều, từ 15 h. 15 k.
10, Route provinciale 18
(Gà ga xe lửa) GIADINH

Giấy số của Tuần-lê nhi-dông

Theo nghị định của Vua Thành
Hải Nam, ngày 11 Pavlov,
1928 về thuế, tờ báo này được
"Tờ-lê nhi-dông" là một cuốn số
để lấy tiền giúp "Ban quản lý"
của Hội báo "Hải Nam" (Hải
-Estre de marine le), "Ban de
l'Estre de marine le", "Ban de
de Gông" "Crèche de Thô - đôn"
v.v.v.

Số in ra 100.000 vé, giá mỗi vé
0.050.
Tờ trung có thể là 20.000
tờ chỉ ra như sau đây:

CÁCH ĐIỀU-TRỊ THEO PHƯƠNG-NHÌ-AM ở CHIA

BỆNH GIANG-MAI
Bằng thuốc bệnh
SIGMARGYL
Thuốc Sigmargyl lấy có
bản chất là do tin nguyên
về Bệnh Giang-Mai, thuốc
SIGMARGYL này chữa ngay
7 ngày và ở nơi mà người
chúng ta thường rất khó
khỏi bệnh Giang-Mai không
qua ngày, không tin ban
giáo trị thuốc này là một
thứ thuốc mới và cực kỳ
thần diệu, chuyên môn chúng
ta xin và tin cực kỳ tin.

THUỐC QUỐC-TIẾ
LÀO-KHOA
L'ARLABOIRE CHIMIO-THÉRAPIE
11, Place de la Tour, PARIS

Muôn bán

1 số đặt tại các địa điểm
Cholon rue des Marins do được
2867 m. 50
1 số đặt tại các địa điểm
Saigon (BĐ-H) rue Mayer, do được
3781 m. 2.
2 số đặt tại các địa điểm
Tây-ninh (Cẩm Giang)
1 số đặt tại các địa điểm
Phước-hải (Bari), do được
hơn 19 ngàn vé theo số
bản và theo đường Bartoli
mỗi lần đặt hàng qua Nược
Ngot.
Ai muốn mua xin mời
tới tòa soạn BĐ-báo mà thường
nghe
Một số đặt có trống cao
su tại làng Mỹ-hóa (Gi-
dinh).
Ai muốn mua xin hỏi
tại: 94, đường Chasseloup
Saigon.

N. 51

Nhị - thiên - đương Phụ-từ lý-trung-huân

Phản hê người mà chon-đương bát
túc, thì ăn uống không tiêu, đại tiện
không thiết, hay sôi ruột và đau bụng,
tay chon bài hoại, sợ lạnh trái nóng, hay
chảy nước giải; hoặc sanh chứng rét,
ây là trung khí hư tổn; phải mua thuốc
Phụ-từ Lý-trung này mà uống cho
được bầm mười huôn, thì thay công
hiệu liền.

Cử gởi thơ cho nhà thuốc:
NHỊ-THIÊN-DƯƠNG
47, rue de Canton, 47
CHOLON

N. B. - Chư-tôn hãy nhớ trong một thứ thuốc, bất luận là thứ
nào đều có gói theo một cái toa, để nói chung bệnh và chỉ cách
dùng rất là rành rẽ.

Dầu Nhị-Thiên-Đương

Khắp trong thiên hạ đều dùng dầu Nhị-
Thiên-Đương. Vì nó tốt, sức thuốc mạnh, có
thể trừ người mau lẹ, không có thứ dầu nào
sánh kịp, ấy là một thứ dầu chuyên trị bá
chứng, công hiệu như thần.

CUỘC XỔ SỐ ĐÔNG-PHÁP

KỶ THỦ NHƯ 1938
800.000 đồng chia làm 4 sê-ri 200.000 vé
mỗi vé một đồng

SÊ-RI THỨ NHỘ		SÊ-RI THỨ NHAI	
Từ số 000.000 đến 199.999		Từ số 200.000 đến 399.999	
4.489 vé		4.489 vé	
Xổ tại Hanoi		Xổ tại Hanoi	
ngày 13 Avril 1938		ngày 4 Mai 1938	
1 vé trúng 4.000 \$		1 vé trúng 4.000 \$	
8 — 1.000	8 — 1.000	8 — 1.000	8 — 1.000
80 — 100	80 — 100	80 — 100	80 — 100
400 — 50	400 — 50	400 — 50	400 — 50
4.000 — 10	4.000 — 10	4.000 — 10	4.000 — 10
SÊ-RI THỨ BA		SÊ-RI THỨ TƯ	
Từ số 400.000 đến 599.999		Từ số 600.000 đến 799.999	
4.489 vé		4.489 vé	
Xổ tại Hanoi		Xổ tại Hanoi	
ngày 28 Mai 1938		ngày 18 Juin 1938	
1 vé trúng 4.000 \$		1 vé trúng 4.000 \$	
8 — 1.000	8 — 1.000	8 — 1.000	8 — 1.000
80 — 100	80 — 100	80 — 100	80 — 100
400 — 50	400 — 50	400 — 50	400 — 50
4.000 — 10	4.000 — 10	4.000 — 10	4.000 — 10

NĂM SỐ LỚN
chung cho bốn sê-ri
Xổ tại HANOI
Ngày 18 Jun 1938
1 vé trúng 100.000 \$
1 — 30.000
8 — 10.000
Hết thầy các vé số trong bốn sê-ri, đầu đã có trúng
trong 4 kỳ xổ các số nhỏ trước kia đi nữa cũng đồng đư
ước xổ chung 5 số lớn ấy.

Vô-Hiệp Tiểu-Thuyết N. 180

Nữ-hiệp Hồng-nương-Tử

HỒI THỨ BA MƯƠI MƯỜI
Đáng kiếp kim-cang bị thiệt
mạng
Khả mừng lớn-hân khi
mang thai
Khi cô-nương và Giang-
ma kia đầu vô, bọn ta ứng
chạy ở một bề, nếu Giang-
ma đúng «am-tiên thượng
nhơn» thì bọn ta nhảy ra
đánh chết Giang-ma kia tại
rắn, tôi sẽ hiến cho cô-
nương một vật quý báu,
đồng «con-trần» trừ
yêu-thuật của Giu-gua
kia; nếu rồi, mặc lưng lấy
ra một cái kiếng nhỏ bằng
đồng xanh, bên trao tay
cho Hồng-nương-tử mà nói
cái kiếng này gọi là «trần-
hôn-hậu-cảnh» Hứa-châm
nhơn để lại lâu đời, mang
thứ kiếng ấy thì trấn định.

bồn-phách của mình,
không sợ gì yêu-thuật của
Thích-ma-phái; Hồng-
nương-tử để lời cảm tạ,
tiếp lấy Bầu-cánh bỳ cất đi,
khí ấy, hết canh tư bước
đầu canh năm, xa xa nghe
tiếng gõ gác sáng, chông-
nhơn vì thế khuya mới
mỏi, vật mình nằm chừ
đi ngủ say, sáng ngày mới
rạng vùng đông, Hồng-
nương-tử ngủ dậy thiệt
sớm, nàng kêu Vương-
nhật-phủ, Ly-hạc và Yên-
phí thức dậy, biểu ba
người vào thành mua vật
thực đem về, đem về miêu
Thỏ-địa chơn-nhơn điếm
tâm xong rồi, còn sắp hàng
ngồi đó, bỗng nghe tiếng
người xô xáo phía trước
miêu, biết là bọn Giang-ma
lời đầu vô ở đây, Hồng-
nương-tử nạt nạt đứng
phục chỉnh tề, và đem theo
bình khí trong mình để sẵn
nung lại lấy «trần-hôn-
hậu-cảnh» giũ để trong
áo phía trước bụng, theo
nhờ lời Vương-biến đã nói
trên kia, tức thời liền bọn
Cửu-dầu-sư-từ tâm người
túng hính (Cửu-dầu-sư-từ
Xương-hiến, Á-làng, Lâm-
tân, Vân-trung-tên, Pháp-
giới, Phi-khai-tông, Gấm-nhi,
cả thầy tâm người» kéo
nhau ra phía trước cửa
miêu, ứng bành phía sau
lại có bốn người nữa, là
chị em Liên-thị và Lôi-
trung-nhật, Bức-dại-long,
trước sau cả thấy mười hai
người, tăng hành Hồng-cổ
nương về cuộc đầu vô, kỳ
Jư mười tám người thì ở
lại trong miêu Thỏ-địa,
đồng báo họ Lưu-tôn-hán
ở đây; Hồng-nương-tử
bước rangosi cửa miêu rồi,
cứ chằm chằm ngó ra phía
trước, quả nhiên thấy
Giang-ma-kim-cang và
năm người-sư-đề (bọn Th-
sai) đi trước, lại có mười

Ngày 15 Avril 1938
DOCTEUR TA - TRUNG - QUÂN
Tốt nghiệp trường đại-học các chứng bệnh
răng và miệng tại Paris
Nguyễn Lương-y phụ tá ở Hotel Dieu
Mở phòng khám bệnh, chuyên trị các chứng đau răng đau miệng
104 đại lộ Charner Saigon.

Pháp-Quốc Đại-Dược-Phòng
111-113, đường Catinat Saigon
Nhà thuốc rộng lớn hơn hết về kim
thời hơn hết trong cõi Đông-Pháp
công-cước mua bán sắp đặt khéo léo
thành ra một nhà thuốc đĩnh đảo
hạng nhất trong các đại dược phòng.



Bên dược phòng chỉ bán
rồng các thuốc men hàng
học, tốt như hàng vì hi
mua trả rộng — những
hiệu thuốc danh tiếng
nhất ở bên Pháp và của
ngoại-bang...

BỔ LÃO
Thuốc bổ tinh lực, bổ dưỡng, bổ
kháng, bổ máu, bổ sức, bổ não,
bổ thần, bổ lực.
Phải trị lập tức khi một bệnh
nặng như PULGOGENINE,
bệnh, bệnh, bệnh, bệnh,
mọi các chứng bệnh, chữa trị,
bổ sung hiệu nghiệm, để trở
đang họ và bổ phổi.
PULGOGENINE là một thứ
thuốc mới, bổ tinh lực, bổ não,
bổ sức, bổ máu, bổ thần, bổ
kháng, bổ sức, bổ não, bổ
PULGOGENINE rất tốt và
rất quý.
PULGOGENINE và LACTINE 1930
Cả hai đều là thuốc lấy
từ sữa bò, Pharmacie Generale
111, 113, rue Catinat, Saigon.

Quần-chúa bán hot nước, vì
và đồ ăn trang tạo thời ở ngay
bằng chợ mới số 21 đường Ami-
ral Corbet Saigon gần các bến
xe đò Lục tỉnh, gần ga Saigon
Hanoi, rầy giữa châu thành
Saigon

CUỘC ĐUA NGỰA SAIGON

KY THU CHUÀ-NHUT
HAI MƯƠI SÁU 2 Mai 1938
Lời bàn

Chương trình của buổi này...
Chấp chương đua ngựa...
Đô THỜ NAM

Đô THỜ NHƯT
Phấn thưởng The Angle
Đô chấp đua trên 2.000 thước

Đô THỜ SÁU
Phấn thưởng Sorgho
Đô chấp 380p. đua trên 1.600 thước

Đô THỜ NHÌ
Phấn thưởng Hawk
Đô chấp đua trên 2.000 thước

Đô THỜ BẢY
Phấn thưởng Palmerton
Đô chấp đua trên 2.000 thước

Đô THỜ BA
Phấn thưởng Vicard
Đô chấp, đua trên 1.500 thước

Đô THỜ TƯ
Phấn thưởng Consolation
Đô chấp 1.200 thước

Đô THỜ TAM
Phấn thưởng Blidah
Đô chấp 1.600 thước

Đô THỜ NHÌ
Phấn thưởng Double Event
Đô chấp 1.200 thước

Đi Bắc về Nam
Phấn đấu tại nạn, mùa màng

Tiếp theo tương tự...
(Theo báo thương nhớt)
Lời cho các bạn Tham-Điền chủ-tỉnh

Hình thức vận động...
Nhưng sự thật...
Kỳ tít: EITROPE

Cách dùng...
Cần vận dụng...
Kỳ tít: HUNG-NGÀU

Đoàn cướp 30 đũa về mặt...
Đoàn cướp 30 đũa về mặt, đến đánh nhà Mai-bửu-Quy

Đoàn cướp 30 đũa về mặt...
Đoàn cướp 30 đũa về mặt, đến đánh nhà Mai-bửu-Quy

Đoàn cướp 30 đũa về mặt...
Đoàn cướp 30 đũa về mặt, đến đánh nhà Mai-bửu-Quy

Đoàn cướp 30 đũa về mặt...
Đoàn cướp 30 đũa về mặt, đến đánh nhà Mai-bửu-Quy

Đoàn cướp 30 đũa về mặt...
Đoàn cướp 30 đũa về mặt, đến đánh nhà Mai-bửu-Quy

Giả lúa

Ngày 20 April 1938...
Lúa hương hương...
Lúa hương nhưi

Đề nghị...
Đề nghị...
Đề nghị...

Đề nghị...
Đề nghị...
Đề nghị...

Đề nghị...
Đề nghị...
Đề nghị...

Đề nghị...
Đề nghị...
Đề nghị...

Đề nghị...
Đề nghị...
Đề nghị...

Đề nghị...
Đề nghị...
Đề nghị...

Đề nghị...
Đề nghị...
Đề nghị...

TIN VĂN

Đề nghị...
Đề nghị...
Đề nghị...

Đề nghị...
Đề nghị...
Đề nghị...

Đề nghị...
Đề nghị...
Đề nghị...

Đề nghị...
Đề nghị...
Đề nghị...

Đề nghị...
Đề nghị...
Đề nghị...

Đề nghị...
Đề nghị...
Đề nghị...

Đề nghị...
Đề nghị...
Đề nghị...

Đề nghị...
Đề nghị...
Đề nghị...